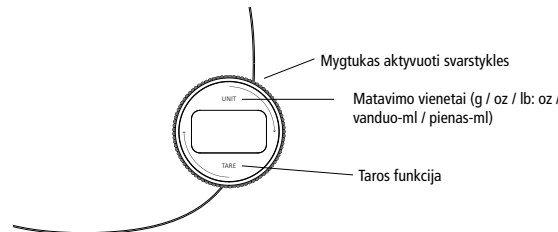




## LT

Dėkojame, kad pasirinkote Brabantia. Tikimės, kad jums patiks naudoti šį produktą daugeli metų. Atidžiai perskaitykite šioje brošiūroje pateiktas instrukcijas ir saugokite jas ateičiai.



### Kodėl šios svarstyklės yra nuostabios...

- Labai tikslios matuoklio jutiklio sistemos dėka.
- Nuo 5 gramų iki 5 kilogramų.
- Gali sverti g / oz / lb: oz / vanduo-ml / pienas-ml.
- Technologija be akumuliatoriaus/baterijos.
- Automatinis svorio išjungimas / automatinis išjungimas.
- Per didelio svorio indikatorius.

### Ką norite veikti?

#### Svarstyklių įjungimas ir svėrimas

Padėkite svarstyklės ant kieto ir lygaus paviršiaus. Pasukite rankenėlę bent 90 laipsnių į dešinę, kol ekrane pasirodys 0. Padėkite indą į platformos vidurį, ekrane bus rodomas svoris.



#### Matavimo vienetų nustatymas

Paspauskite UNIT, kad pasirinktumėte matavimo vienetus. Galite pasirinkti g / oz / lb: oz / vanduo-ml / pienas-ml.



#### Atskirai pasverkite ingredientus („Taros“ funkcija)

Padėkite indą ant platformos ir paspauskite „TARE“. Dabar svarstyklės parodys tik jūsų indo svorį. Norite pasverti papildomą ingredientą? Palikite konteinerį ir turinį ant platformos ir dar kartą paspauskite „TARE“. Tada pridėkite naują ingredientą.

Kai nuimsite indą nuo platformos, svarstyklės rodis neigiamą svorį. Dar kartą paspauskite „TARE“, kad ekrane vėl būtų nulis.

#### Ką reiškia šie pranešimai?



Perkrovis indikacija: svarstyklės yra perkrautos, svoris ant platformos yra didesnis nei 5 kilogramai.



Mažos galios indikacija: jūsų virtuvės svarstyklėms reikia maitinimo. Vėl pasukite rankenėlę bent 90 laipsnių kampą, kad galėtumėte sverti. Jei to nepadarysite, svarstyklės automatiškai išsijungs po kelių sekundžių.

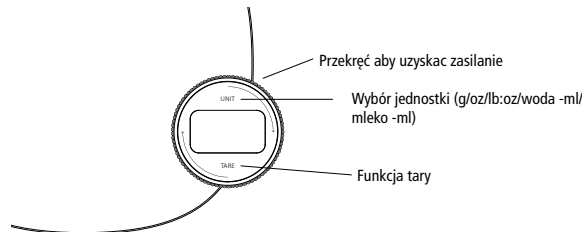
#### Saugos instrukcijos

- Svarstyklės yra skirtos tik namų naudojimui.
- Prieš naudodami svarstyklės nuvalykite drėgna šluoste.
- Nemerkite svarstyklių į vandenį ar kitus skysčius. Nedėkite svarstyklių į indaplovę. Svarstyklės nėra sandarios.
- Svarstyklių negalima plauti indaplovėje.
- Ant svarstyklių negalima dėti karštų indų, keptuvinių ar kitų prietaisų.
- Neviršykite maksimalaus leistino svorio.
- Svarstyklės naudokite tik ant kieto lygaus paviršiaus, o sveriamą daiktą dėkite į svarstyklių vidurį, kad gauti tikslius svėrimo rezultatus.
- Įjungdami svarstyklės, nedėkite daiktų ant platformos.
- Laikykite svarstyklės horizontalioje padėtyje.



## PL

Dziękuję, że wybrałeś produkt firmy Brabantia. Mam nadzieję, że używanie go przyniesie Ci wiele radości. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie oraz zachować na przyszłość w przypadku wątpliwości zawsze możesz tutaj wrócić.



### Dlaczego nasze wagi kuchenne są takie świetne...

- Są bardzo dokładne dzięki bardzo precyzyjnemu systemowi czujników tensometrycznych.
- Mają szeroki zakres działania: od 5 gramów do 5 kilogramów.
- Mogą ważyć wg / oz / lb: oz / woda-ml / mleko-ml.
- Technologia bez baterii.
- Automatische zerowanie / Automatische Ausschaltung.
- Sygnalizacja niskiej mocy i przeciążenia.

### Kluczowe działania

#### Włączanie oraz ważenie

Wagę należy ustawić na twardej i płaskiej powierzchni. Obróć pokrętkę o co najmniej 90 stopni w prawo, aż na wyświetlaczu pojawi się 0. Umieść pojemnik na środku platformy, na wyświetlaczu pojawi się waga.



#### Zmiana jednostki ważenia

Naciśnij UNIT, aby wybrać jednostkę, którą chcesz zważyć. Możesz wybrać g / oz / lb: oz / woda-ml / mleko-ml.



#### System dodawania i ważenia (funkcja tary)

Umieść pojemnik na środku wagi, na ekranie pojawi się waga pojemnika. Dotknij TARE, aby wyzerować wagę, teraz możesz wyspać składniki, które chcesz zważyć – waga pojemnika nie będzie uwzględniona. Tej funkcji możesz używać wiele razy dodając do pojemnika różne składniki.

Po zdjęciu pojemnika z platformy waga pokaże ujemną wagę. Naciśnij ponownie „TARE“, aby ustawić wyświetlacz z powrotem na zero.

#### Komunikaty na wyświetlaczu



Wskaźnik przeciążenia – zdejmij pojemnik z wagi, przekroczono maksymalny limit obciążenia.



Wskaźnik niskiego poziomu mocy: Twoja waga kuchenna potrzebuje mocy. Ponownie obróć pokrętkę o co najmniej 90 stopni, aby kontynuować ważenie. Jeśli tego nie zrobisz, waga wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.

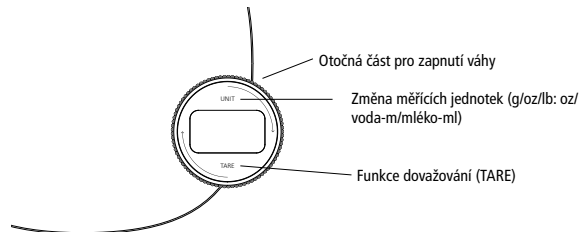
#### Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Czyść wagę przy użyciu wilgotnej ściereki.
- Nie zanurzaj wagi w wodzie oraz innych płynach, Nie myc w zmywarce, waga nie jest wodoodporna.
- Nie myc wagi kuchennej w zmywarce.
- Waga jest przeznaczona tylko dla pojemników w temperaturze pokojowej.
- Nie można przekraczać maksymalnej ładowności (5kg).
- Używaj wagi tylko na równych oraz twardych powierzchniach, obciążenie powinno się znajdować na środku wagi, tylko wtedy możemy liczyć na dokładne pomiary.
- Nie wkładaj produktów na wagę podczas jej włączania.
- Wagę należy przechowywać poziomo.



## CZ

Děkujeme, že jste si vybrali váhu značky Brabantia. Věříme, že vám bude dobře sloužit mnoho let. Přečtěte si, prosím, pečlivě pokyny uvedené v této příručce před prvním použitím váhy a uschovejte ji i pro budoucí použití.



### Proč je tato kuchyňská váha tak skvělá...

- Velmi přesná díky vysoce přesnému snímači.
- Váží od 5 gramů do 5 kg.
- Může vážit g / oz / lb: oz / voda-ml / mléko-ml.
- Nepotřebujete baterie – otočný knoflík pro nabití váhy.
- Automatické vynulování / Automatické vypnutí.
- Indikace nízkého výkonu a přetížení.

### Jaký krok chcete nyní udělat?

#### Zapnutí váhy a její vážení

Umístěte váhu na pevný a rovný povrch. Otáčejte knoflíkem nejméně o 90 stupňů směrem doprava, dokud se na displeji neobjeví 0. Dejte jídlo doprostřed vážicí plochy. Na displeji se zobrazí hmotnost.



#### Změna jednotek hmotnosti

Stisknutím tlačítka UNIT vyberte jednotku, ve které chcete vážit. Můžete vybrat g / oz / lb: oz / voda-ml / mléko-ml.



#### Funkce dovažování (TARE)

Umístěte nádobu na prostředek váhy, LCD displej zobrazí váhu nádoby. Dotkněte se TARE, která vynuluje váhu na 0 a začnete doplňovat ingredience (váha nádoby nebude při vážení zohledněna). Funkci TARE lze použít několikrát po sobě. Stačí jen použít funkci TARE znovu.

Pokud sundáte nádobu z váhy, zobrazí zápornou váhu. Opětovným stisknutím tlačítka TARE váhu vynulujete.

#### Co znamená tato zpráva LCD displeje?



Indikace přetížení: Váha je přetížená, hmotnost na váze je větší než 5 kilogramů.



Indikace nízkého výkonu: Vaše kuchyňská váha vyžaduje napájení. Otočte knoflíkem opět alespoň o 90 °stupňů. Pokud neotočíte knoflíkem, váha se automaticky vypne po několika sekundách.

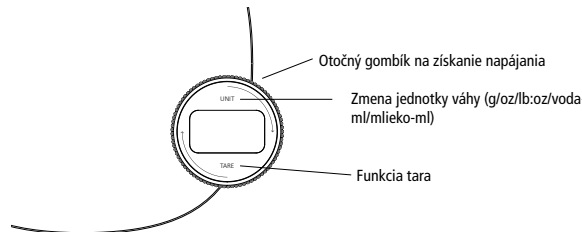
#### Bezpečnostní instrukce

- Kuchyňská váha je vhodná pouze pro domácí použití.
- Kuchyňskou váhu čistěte vlhkým hadříkem.
- Kuchyňskou váhu neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Kuchyňskou váhu nevkładějte do myčky.
- Na kuchyňskou váhu nepokládějte horké pánve, misky ani přísluhy.
- Na kuchyňskou váhu nedávějte předměty vážící přes 5 kg.
- Používejte na tvrdém a rovném povrchu a objekt, který chcete zvažit, položte do středu váhy, abyste dosáhli nejlepších výsledků vážení.
- Nepokládějte na váhu žádné předměty, pokud ji právě zapínáte.
- Kuchyňskou váhu skladujte ve vodorovné poloze.



## SK

Ďakujeme za to, že ste si vybrali značku Brabantia. Dúfame, že tento výrobok budete používať mnoho rokov. Prečítajte si pozorne tieto pokyny a uschovajte si ich na budúce použitie.



### Prečo sú tieto kuchynské váhy tak skvelé...

- Velmi přesná vďaka vysoce presnému systému tenzometrického snímača.
- Od 5 g do 5 kg.
- Môže vážiť v jednotkách g/oz/lb:oz/voda-ml/mleko-ml.
- Nie sú potrebné batérie – napájacia energia sa získava natiatnutím.
- Automatické vynulovanie / Automatické vypínanie.
- Indikácia nedostatku napájania a preťaženia.

### Čo chcete robiť?

#### Zapnutie váhy a vážení

Položte váhu na tvrdý a rovný povrch. Otáčajte gombíkom aspoň o 90 stupňov doprava, kým sa na displeji nezobrazí 0. Položte jedlo do stredu váhy a na displeji sa zobrazí jeho váha.



#### Zmena jednotky váženia

Stlačaním UNIT si vyberte jednotku váhy, v ktorej chcete vážiť. Môžete si vybrať g / oz / lb: oz / voda-ml / mlieko-ml.



#### Postupné váženie jednotlivých prísad (funkcia tara)

Položte nádobu na váhu a stlačte „TARE“. Teraz vám váha zobrazí iba váhu jedla, ktoré vložíte do nádoby. Chcete odvážiť ďalšiu prírodu? Nechajte nádobu s obsahom na váhe a znova stlačte „TARE“. Potom pridajte novú prírodu.

Keď nádobu zložíte z váhy, tak na displeji sa zobrazí záporná hodnota váhy. Znova stlačte „TARE“, aby na displeji bola znova nula.

#### Čo znamená táto správa na LCD displeji?



Indikácia preťaženia: váha je preťažená, na váhe je položených viac než 5 kg.



Indikácia nedostatku napájania: vaša kuchyňská váha potrebuje napájanie. Znova otočte gombíkom aspoň o 90 stupňov doprava a pokračujte vo vážení. Ak tak neurobite, váha sa po niekoľkých sekundách automaticky vypne.

#### Bezpečnostní pokyny

- Kuchyňská váha je vhodná iba na používanie v domácnosti.
- Kuchyňskou váhu pred používaním vyčistite vlhkou handrou.
- Kuchyňskou váhu neponořajte do vody ani žiadnej inej kvapaliny.
- Kuchyňskou váhu nedávajte do umývačky riadu.
- Na kuchyňskou váhu nekladte horúce kastroly, misky alebo prísluhy.
- Na kuchyňskou váhu nekladte predmety ťažšie než 5 kg.
- Používajte ju iba na rovnom, tvrdom povrchu a na získanie najlepších výsledkov váženia položte vážený predmet do stredu váhy.
- Pri zapínaní kuchynskej váhy nedávajte na váhu žiadne predmety.
- Kuchyňskou váhu skladujte v horizontálnej polohe.



# brabantia



## TASTY+ KITCHEN SCALES

BRUGSANVISNING  
BRUKSANVISNING  
KÄYTTÖOHJEET  
KASUTUSJUHEND  
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
INSTRUKCIJA UŽYCIA  
NÁVOD K POUŽITÍ  
POKYNY NA POUŽÍVANIE

WWW.BRABANTIA.COM

BRABANTIA INTERNATIONAL B.V.  
DE HAAK 14  
5555 XK VALKENSWAARD  
THE NETHERLANDS

2103-02